



## DATOS IDENTIFICATIVOS

### Lenguas extranjeras para el turismo IVB: Alemán

|                     |                                                                              |            |       |              |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------|-------|--------------|
| Asignatura          | Lenguas extranjeras para el turismo IVB: Alemán                              |            |       |              |
| Código              | 004G240V01607                                                                |            |       |              |
| Titulación          | Grado en Turismo                                                             |            |       |              |
| Descriptores        | Creditos ECTS                                                                | Seleccione | Curso | Cuatrimestre |
|                     | 3                                                                            | OB         | 3     | 2c           |
| Lengua Impartición  | Alemán                                                                       |            |       |              |
| Departamento        | Filología inglesa, francesa y alemana                                        |            |       |              |
| Coordinador/a       | Maslanka , Johann Franz                                                      |            |       |              |
| Profesorado         | Maslanka , Johann Franz                                                      |            |       |              |
| Correo-e            | hmaslanka@gmail.com                                                          |            |       |              |
| Web                 |                                                                              |            |       |              |
| Descripción general | Introducción a la lengua alemana con especial aplicación al sector turístico |            |       |              |

## Competencias

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Código |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| A1     | Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio. |
| A2     | Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.                                                                                       |
| A3     | Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.                                                                                                                    |
| A4     | Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.                                                                                                                                                                                                                   |
| A5     | Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.                                                                                                                                                                                                  |
| B1     | Habilidades en el manejo de las TIC para la búsqueda y aprovechamiento de la información                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| B4     | Dominio del inglés y perfeccionamiento e intensificación, como mínimo, de una segunda lengua extranjera                                                                                                                                                                                                                                                    |
| B5     | Capacidad de comunicación oral y escrita                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| B6     | Movilidad y adaptabilidad a diferentes entornos y situaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| B7     | Capacidad de trabajo en equipo, así como a nivel individual                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| B8     | Capacidad de aprendizaje y trabajo autónomo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| C14    | Desempeñar actividades profesionales en inglés y otras lenguas extranjeras dentro del sector turístico                                                                                                                                                                                                                                                     |
| C15    | Orientación del servicio al cliente                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| D3     | Creatividad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| D5     | Motivación por la calidad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

## Resultados de aprendizaje

| Resultados previstos en la materia                                                                                        | Resultados de Formación y Aprendizaje |    |     |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----|-----|----|
| Descodificar e interpretar mensajes en alemán procedentes de diversos ámbitos, con especial atención al sector turístico. | A1                                    | B4 | C14 | D5 |
|                                                                                                                           | A2                                    | B6 | C15 |    |
|                                                                                                                           | A3                                    | B8 |     |    |
|                                                                                                                           | A5                                    |    |     |    |

|                                                                                                        |                            |                                  |            |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------|------------|----------|
| Expresar oralmente y por escrito mensajes en alemán, sobre diversos temas y experiencias.              | A1<br>A2<br>A4<br>A5       | B4<br>B5<br>B6<br>B8             | C14<br>C15 | D3<br>D5 |
| Adaptar el nivel de lengua a las distintas situaciones comunicativas, tanto coloquiales como formales. | A1<br>A2<br>A3<br>A4<br>A5 | B4<br>B5<br>B6<br>B8             | C14<br>C15 | D3<br>D5 |
| Gestionar la relación con los clientes en alemán, especialmente en el ámbito del turismo.              | A2<br>A3<br>A4<br>A5       | B4<br>B5<br>B6<br>B8             | C14<br>C15 | D5       |
| Aplicar las TIC a la búsqueda y selección de información variada (léxica, cultural, etc.).             | A1<br>A2<br>A3<br>A4<br>A5 | B1<br>B4<br>B6<br>B8             | C14        | D5       |
| Organizar y desarrollar trabajo en equipo en diferentes contextos y lenguas.                           | A1<br>A2<br>A3<br>A4<br>A5 | B1<br>B4<br>B5<br>B6<br>B7<br>B8 | C14        | D3<br>D5 |

## Contenidos

### Tema

|                  |                                                              |
|------------------|--------------------------------------------------------------|
| Guía de viaje    | -orografía<br>-naturaleza<br>-monumentos                     |
| Agencia de viaje | - busca de ofertas<br>- paquetes de vacaciones<br>- reservas |
| Proyectos        | -búsquedas<br>-informes<br>-presentaciones                   |

## Planificación

|                                           | Horas en clase | Horas fuera de clase | Horas totales |
|-------------------------------------------|----------------|----------------------|---------------|
| Aprendizaje basado en proyectos           | 1              | 3.5                  | 4.5           |
| Estudio de casos                          | 11.25          | 16                   | 27.25         |
| Resolución de problemas de forma autónoma | 11.25          | 16                   | 27.25         |
| Resolución de problemas y/o ejercicios    | 2              | 0                    | 2             |
| Práctica de laboratorio                   | 2              | 2                    | 4             |
| Trabajo                                   | 0              | 10                   | 10            |

\*Los datos que aparecen en la tabla de planificación son de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de alumnado

## Metodologías

|                                           | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aprendizaje basado en proyectos           | La elaboración y presentación de proyectos permite al alumno trabajar de forma transversal e interdisciplinario y aplicar de forma práctica todos los conocimientos adquiridos así como ampliar aquellos que le hagan falta para la buena ejecución del proyecto. |
| Estudio de casos                          | Mediante lo estudio de casos concretos el alumno debe adquirir esquemas de comportamiento lingüísticos útiles en el campo profesional del turismo.                                                                                                                |
| Resolución de problemas de forma autónoma | El alumno debe desarrollar las soluciones adecuadas o correctas mediante la ejercitación de rutinas, la aplicación de fórmulas, la aplicación de procedimientos de transformación de la información disponible y la interpretación.                               |

## Atención personalizada

| Metodologías                              | Descripción                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Resolución de problemas de forma autónoma | Atención de las consultas del alumnado relacionadas con los problemas y/o ejercicios realizados. Se desarrollará de forma presencial (directamente en el aula). |

|                                 |                                                                                                                                                  |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aprendizaje basado en proyectos | Atención de las consultas del alumnado relacionadas con los proyectos propuestos. Se desarrollará de forma presencial (directamente en el aula). |
| Estudio de casos                | Atención de las consultas del alumnado relacionadas con los casos propuestos. Se desarrollará de forma presencial (directamente en el aula).     |

| <b>Evaluación</b>                      |                                                                                                                                         |              |                                       |    |     |    |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------------------------|----|-----|----|
|                                        | Descripción                                                                                                                             | Calificación | Resultados de Formación y Aprendizaje |    |     |    |
| Resolución de problemas y/o ejercicios | Gramática de contexto                                                                                                                   | 50           | A1                                    | B4 |     | D3 |
|                                        |                                                                                                                                         |              | A2                                    | B5 |     | D5 |
|                                        |                                                                                                                                         |              | A3                                    | B6 |     |    |
|                                        |                                                                                                                                         |              | A4                                    | B8 |     |    |
|                                        |                                                                                                                                         |              | A5                                    |    |     |    |
| Práctica de laboratorio                | Comprensión oral, comprensión lectora, expresión e interacción oral                                                                     | 40           | A1                                    | B4 |     | D3 |
|                                        |                                                                                                                                         |              | A2                                    | B5 |     | D5 |
|                                        |                                                                                                                                         |              | A3                                    | B6 |     |    |
|                                        |                                                                                                                                         |              | A4                                    | B8 |     |    |
|                                        |                                                                                                                                         |              | A5                                    |    |     |    |
| Trabajo                                | Entrega de productos de relevancia en el mundo del turismo con una utilidad clara para turistas, agentes turísticos, corporaciones etc. | 10           | A1                                    | B1 | C14 | D3 |
|                                        |                                                                                                                                         |              | A2                                    | B4 | C15 | D5 |
|                                        |                                                                                                                                         |              | A3                                    | B5 |     |    |
|                                        |                                                                                                                                         |              | A4                                    | B6 |     |    |
|                                        |                                                                                                                                         |              | A5                                    | B7 |     |    |
|                                        |                                                                                                                                         |              |                                       | B8 |     |    |

#### Otros comentarios sobre la Evaluación

En el caso de no seguir la evaluación continua el 100% de la nota es la obtenida en el examen final. El mismo sistema se aplicará en la segunda oportunidad (Julio).

Las fechas y horarios de las pruebas de evaluación de las diferentes convocatorias son las especificadas en el calendario de pruebas de evaluación aprobado por la Xunta de Centro para el curso 2018-2019.

En el caso de conflicto o disparidad entre las fechas de los exámenes prevalecerán las señaladas en la página web de la FCETOU.

En el caso de no realizarse trabajos y proyectos durante lo curso la evaluación de las pruebas prácticas de ejecución de tareas reales y/o simuladas será de 50% en vez de 40%.

#### Fuentes de información

##### Bibliografía Básica

##### Bibliografía Complementaria

<http://dw-world.de>,

[www.turgalicia.es](http://www.turgalicia.es),

**Deutsch im Hotel**, Hueber, 2000

**Zimmer frei neu:- Lehrbuch, Arbeitsbuch, Lehrerhandreichungen, 2CDs zum Lehrbuch, 1CD zum Arbeitsbuch, Langenscheidt**, Langenscheidt, 2012

**Menschen A1.1, A1.2**, Hueber, 2012

**Ja, gerne A1**, Cornelsen, 2014

**Herzlich willkommen**, Langenscheidt, 2012

**studio 21, A1,2**, Cornelsen, 2013

**Panorama A1,2**, Cornelsen, 2015

**Linie 1 A1,A2**, Klett, 2016

#### Recomendaciones

#### Asignaturas que se recomienda haber cursado previamente

Lenguas extranjeras para el turismo IA: Inglés/O04G240V01302

Lenguas extranjeras para el turismo IC: Alemán/O04G240V01307

Lenguas extranjeras para el turismo IIC: Alemán/O04G240V01407

Lenguas extranjeras para el turismo IIIB: Alemán/O04G240V01507

**Descripción**

---

**=== MEDIDAS EXCEPCIONALES PLANIFICADAS ===**

Ante la incierta e imprevisible evolución de la alerta sanitaria provocada por el COVID-19, la Universidad de Vigo establece una planificación extraordinaria que se activará en el momento en que las administraciones y la propia institución lo determinen atendiendo a criterios de seguridad, salud y responsabilidad, y garantizando la docencia en un escenario no presencial o parcialmente presencial. Estas medidas ya planificadas garantizan, en el momento que sea preceptivo, el desarrollo de la docencia de un modo más ágil y eficaz al ser conocido de antemano (o con una amplia antelación) por el alumnado y el profesorado a través de la herramienta normalizada e institucionalizada de las guías docentes.

**=== ADAPTACIÓN DE LAS METODOLOGÍAS ===**

**\*\* Metodologías docentes:** las metodologías recogidas en la guía para la impartición de la materia en modalidad presencial (lección magistral y estudio de casos) se mantienen en caso de impartirse la materia tanto en modalidad mixta como en modalidad no presencial. En el caso de modalidad no presencial, la actividad docente se impartirá mediante Campus Remoto de la uvigo y se utilizará como viene siendo habitual la plataforma Faitic para proporcionar el material necesario al alumnado.

**\* Mecanismo no presencial de atención al alumnado (tutorías):** en todas las modalidades, presencial o no presencial, las sesiones de tutorización se realizarán por medios telemáticos (correo electrónico, videoconferencia) bajo la modalidad de concertación previa.

**\* Bibliografía adicional para facilitar el auto-aprendizaje:** se proporcionará a través de la plataforma de teledocencia Faitic.

**=== ADAPTACIÓN DE LA EVALUACIÓN ===**

- Se mantienen la evaluación recogida en la guía para la modalidad presencial.

- Se realizarán las pruebas de forma no presencial (online) a través de las plataformas que la universidad habilita para este propósito.

---